



CHÍNH SÁCH VỀ TỔ GIÁC VÀ BẢO VỆ NGƯỜI TỔ GIÁC

BẢN SỬA ĐỔI: 00000001
Ngày 3 tháng 11 năm 2025

1. MỤC ĐÍCH

Crown Equipment Corporation cùng với các công ty con và công ty liên kết của mình, bao gồm nhưng không giới hạn ở các công ty được liệt kê trong Phụ lục A (gọi chung là “**Crown**”) cam kết duy trì tiêu chuẩn cao về thực hành kinh doanh có đạo đức và quản trị doanh nghiệp. Do đó, Crown yêu cầu các giám đốc, cán bộ và nhân viên của mình tuân thủ các tiêu chuẩn cao về đạo đức và hành vi trong kinh doanh, cũng như tuân thủ tất cả các luật, quy định và chính sách hiện hành điều chỉnh hoạt động của Crown.

Mục đích của Chính Sách về Tố Giác và Bảo Vệ Người Tố Giác (gọi là “Chính sách”) này là:

- Khuyến khích việc báo cáo các hành vi bị nghi ngờ hoặc thực tế, đã xảy ra, đang xảy ra hoặc có thể xảy ra trong tương lai có liên quan đến hành vi phi đạo đức hoặc bất hợp pháp liên quan đến Crown;
- Hỗ trợ ngăn chặn hành vi sai trái;
- Đảm bảo rằng bất kỳ ai báo cáo hành vi sai trái theo Chính sách này đều có thể thực hiện một cách an toàn, bảo mật và với sự tin tưởng rằng họ sẽ được bảo vệ và hỗ trợ;
- Đảm bảo tính minh bạch trong khuôn khổ tiếp nhận, xử lý và điều tra các báo cáo;
- Hỗ trợ các giá trị cốt lõi và Bộ Quy tắc Ứng xử của Crown;
- Hỗ trợ sự phát triển bền vững và uy tín lâu dài của Crown; và
- Tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý và quy định của Crown.

THÔNG BÁO ĐẾN TOÀN THỂ NHÂN VIÊN TRÊN TOÀN THẾ GIỚI

Chính sách này nhằm cung cấp một khuôn khổ toàn cầu cho việc báo cáo các hành vi phi đạo đức hoặc bất hợp pháp tại Crown. Tuy nhiên, Crown công nhận rằng pháp luật, quy định và thực tiễn có thể khác nhau giữa các khu vực pháp lý. Do đó, ngoài Chính sách toàn cầu này, một số quốc gia hoặc khu vực cụ thể có thể đã ban hành chính sách địa phương liên quan đến hoạt động tố giác (xem [Mục 12](#) để biết các chính sách áp dụng riêng cho từng quốc gia hoặc khu vực). Trong trường hợp Chính sách này yêu cầu mức độ bảo vệ người tố giác cao hơn so với pháp luật, thông lệ và/hoặc chính sách địa phương, Crown và nhân viên của Crown phải tuân thủ Chính sách này. Ngược lại, nếu pháp luật, thông lệ và/hoặc chính sách địa phương cung cấp mức độ bảo vệ cao hơn cho người tố giác, Crown và nhân viên của Crown phải tuân thủ các quy định pháp luật, thông lệ và/hoặc chính sách địa phương đó. Chính sách toàn cầu này chỉ được áp dụng trong phạm vi được pháp luật và quy định địa phương cho phép.

Chính sách này là một công cụ nhằm hỗ trợ và khuyến khích nhân sự báo cáo bất kỳ hành vi nào mà họ, với thiện chí, tin rằng đủ điều kiện được xem là “[Hành vi Có thể Báo cáo](#)” theo Chính sách này. Crown khuyến khích các nhân viên và cả những người không phải là nhân viên, nếu biết về Hành vi Có thể Báo cáo, hãy tự tin lên tiếng.

2. CHÍNH SÁCH NÀY ÁP DỤNG CHO NHỮNG AI?

Chính sách này áp dụng cho tất cả nhân viên của Crown – bao gồm nhân viên chính thức, bán thời gian, có thời hạn hoặc tạm thời, thực tập sinh, nhân viên biệt phái, giám đốc, cán bộ và người lao động hợp đồng – (gọi chung là “**Người Báo cáo**”). Trong trường hợp các bên thứ ba như nhà thầu, đại lý, nhà cung cấp, hoặc các đối tượng khác báo cáo bất kỳ hành vi nào mà họ tin tưởng một cách thiện chí là “Hành vi Có thể Báo cáo” theo Chính sách này, họ cũng sẽ được xem là “Người Báo cáo” theo Chính sách này.

3. TỐ GIÁC LÀ GÌ?

Tố giác xảy ra khi một Người Báo cáo cung cấp thông tin về hành vi hoặc hoạt động bị nghi ngờ hoặc thực tế mà Người Báo cáo có mối quan ngại xuất phát từ thiện chí hoặc có cơ sở hợp lý để tin rằng hành vi hoặc hoạt động đó đang, đã hoặc sẽ:

- Bất hợp pháp;
- Phi đạo đức;
- Vi phạm các chính sách của Crown, bao gồm cả Bộ Quy tắc Ứng xử; hoặc
- Gây nguy hiểm tại nơi làm việc.

Mỗi hành vi hoặc hoạt động như vậy được gọi trong Chính sách này là **“Hành vi Có thể Báo cáo”**. Tố giác không áp dụng đối với những khiếu nại cá nhân liên quan đến tình trạng việc làm của chính nhân viên, trừ khi nhân viên đó có mối quan ngại xuất phát từ thiện chí hoặc có cơ sở hợp lý để tin rằng có hành vi hoặc hoạt động từ phía Crown hoặc đại diện Crown cấu thành Hành vi Có thể Báo cáo. Crown có các quy trình riêng biệt để xử lý các khiếu nại cá nhân của nhân viên liên quan đến tình trạng việc làm riêng của họ. Các ví dụ về khiếu nại cá nhân không được bao gồm trong Chính sách này bao gồm:

- Mâu thuẫn giữa một nhân viên Crown với một nhân viên Crown khác;
- Một quyết định liên quan đến điều kiện làm việc của một nhân viên Crown;
- Một quyết định liên quan đến việc thăng chức hoặc điều chuyển công tác của một nhân viên Crown;
- Một quyết định liên quan đến việc xử lý hoặc giải quyết một khiếu nại tại nơi làm việc;
- Một quyết định liên quan đến việc xử lý kỷ luật; hoặc
- Một quyết định liên quan đến việc chấm dứt hợp đồng lao động của một nhân viên Crown.

Nếu một khiếu nại cá nhân phát sinh từ việc một nhân viên Crown nêu lên mối quan ngại về Hành vi Có thể Báo cáo, thì khiếu nại đó sẽ nằm trong phạm vi của Chính sách này.

4. CÁC VÍ DỤ VỀ HÀNH VI VÀ HOẠT ĐỘNG CÓ THỂ BÁO CÁO

Các ví dụ về Hành vi Có thể Báo cáo mà Người Báo cáo được khuyến khích báo cáo bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những hành vi sau:

- Trộm cắp hoặc gian lận;
- Đe dọa bạo lực;
- Phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bắt nạt;
- Lạm dụng ma túy hoặc rượu;
- Hành vi trái pháp luật hoặc phi đạo đức;
- Vi phạm hoặc gây nguy hiểm đến an toàn, sức khỏe hoặc môi trường;
- Sử dụng không phù hợp thông tin bảo mật;
- Làm giả hồ sơ công ty;
- Hối lộ, nhận hoa hồng bất chính hoặc nhận quà tặng;
- Xung đột lợi ích với Crown;
- Báo cáo tài chính không chính xác;
- Rủi ro tiền;
- Vi phạm thực tế hoặc tiềm ẩn các chính sách của Crown, bao gồm cả Bộ Quy tắc Ứng xử;
- Vi phạm pháp luật hoặc quy định;
- Vi phạm quyền con người;
- Hành vi hoặc hoạt động có thể gây tổn hại đến lợi ích hoặc danh tiếng của Crown; và/hoặc
- Lạm dụng chức vụ tại Crown để trục lợi cá nhân.

Danh sách này không nhằm liệt kê tất cả các loại Hành vi Có thể Báo cáo cần được báo cáo.

5. LÀM THẾ NÀO ĐỂ GỬI BÁO CÁO?

Crown luôn thúc đẩy và sẽ tiếp tục thúc đẩy "Chính sách Mở cửa" dành cho nhân viên cũng như các bên thứ ba như nhà thầu, đại lý và nhà cung cấp. Nếu một nhân viên phát hiện bất kỳ Hành vi Có thể Báo cáo nào, người đó được khuyến khích thảo luận mối quan ngại với Giám sát viên, Quản lý, Bộ phận Nhân sự hoặc Bộ phận Tuân thủ & Đạo đức. Tương tự, Crown cũng khuyến khích các bên thứ ba có những cuộc trao đổi cởi mở và trung thực với các đầu mối liên hệ của họ tại Crown, và thảo luận về bất kỳ hành vi nào

mà họ cho là không phù hợp trong quá trình hợp tác với Crown.

Crown nhận thấy rằng đôi khi việc sử dụng “Chính sách Mở cửa” có thể gây cảm giác không thoải mái hoặc không phù hợp. Vì vậy, Connect with Crown (www.connectwithcrown.com) luôn sẵn sàng để tiếp nhận các báo cáo bảo mật – và nếu muốn, ẩn danh – về các Hành vi Có thể Báo cáo. Connect with Crown được vận hành bởi nhà cung cấp dịch vụ đường dây nóng bên thứ ba – Navex/EthicsPoint – và hoạt động 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày mỗi tuần.

Các báo cáo có thể được gửi ẩn danh và vẫn sẽ được bảo vệ theo Chính sách này cũng như theo luật pháp liên quan.

6. ĐIỀU TRA HÀNH VI SAI PHẠM TIỀM ẨN

Các vấn đề được nêu ra theo Chính sách này sẽ được tiếp nhận và xử lý một cách nghiêm túc và với mức độ nhạy cảm cao nhất. Tất cả các vấn đề sẽ được giải quyết một cách công bằng và khách quan, kịp thời và phù hợp với các thủ tục hỗ trợ liên quan. Tất cả các báo cáo sẽ được đánh giá và xem xét bởi những nhân sự phù hợp của Crown – những người có trách nhiệm đánh giá báo cáo, quyết định có tiến hành điều tra hay không, và đảm bảo rằng bất kỳ cuộc điều tra nào cũng được thực hiện một cách chuyên nghiệp và bảo mật.

Khi Crown xét thấy phù hợp hoặc khi bị ràng buộc bởi pháp luật, Người Báo cáo sẽ được cung cấp phản hồi về tiến trình điều tra, kết quả điều tra và/hoặc các hành động khắc phục đã hoặc sẽ được thực hiện, tùy theo các yếu tố liên quan đến quyền riêng tư của những người bị cáo buộc. Khi Crown xét thấy phù hợp hoặc khi được yêu cầu theo luật hiện hành, người bị cáo buộc sẽ được thông báo.

Nếu Người Báo cáo không cung cấp tên của mình, Crown sẽ đánh giá nội dung báo cáo theo Chính sách này giống như khi Người Báo cáo tiết lộ danh tính, và bất kỳ cuộc điều tra nào cũng sẽ được tiến hành trong phạm vi tốt nhất có thể theo hoàn cảnh. Tuy nhiên, việc điều tra có thể không thực hiện được nếu không có đủ thông tin, và sẽ khó có thể cung cấp mức độ hỗ trợ tương tự nếu Crown không biết danh tính của Người Báo cáo.

7. BẢO VỆ NGƯỜI TỐ GIÁC

Crown cam kết đảm bảo tính bảo mật và bảo vệ cũng như tôn trọng quyền lợi của Người Báo cáo, đồng thời đảm bảo rằng bất kỳ Người Báo cáo nào thực hiện báo cáo dựa trên cơ sở hợp lý đều được đối xử công bằng và không bị trả đũa dưới bất kỳ hình thức nào.

Bảo vệ danh tính và tính bảo mật của Người Báo cáo

Nếu Người Báo cáo muốn báo cáo một cách ẩn danh, họ có thể thực hiện thông qua Connect with Crown (www.connectwithcrown.com) – hệ thống được thiết kế để bảo vệ sự ẩn danh của Người Báo cáo. Trong quá trình điều tra, những người được cho là có thể cung cấp thông tin liên quan đến Hành vi Có thể Báo cáo có thể sẽ được liên hệ và trao đổi. Do đó, Người Báo cáo nên chuẩn bị tâm lý rằng nhân sự của Crown có thể liên hệ với họ trong những trường hợp như vậy mà không biết rõ danh tính của Người Báo cáo. Dù trong bất kỳ trường hợp nào, mọi hành vi trả đũa đối với Người Báo cáo trung thực hoặc người tham gia điều tra hành vi sai trái đều bị nghiêm cấm tuyệt đối.

Ngay cả khi Người Báo cáo không yêu cầu giữ ẩn danh, các biện pháp sẽ được áp dụng để bảo vệ tính bảo mật của họ ở mức tối đa có thể. Ví dụ: những mối quan ngại của Người Báo cáo sẽ được giám sát và điều tra bởi những điều tra viên được chỉ định và có trình độ phù hợp. Tất cả hồ sơ, tài liệu liên quan đến báo cáo tố giác hoặc quá trình điều tra sẽ được lưu trữ một cách bảo mật và an toàn.

Tuy nhiên, trên thực tế, những người khác có thể nhận ra danh tính của Người Báo cáo chỉ qua nội dung thông tin được cung cấp – điều này nằm ngoài tầm kiểm soát của Crown.

Bảo vệ khỏi hành vi trả đũa

Crown không dung thứ bất kỳ hành vi trả đũa nào đối với người đã báo cáo Hành vi Có thể Báo cáo một cách thiện chí hoặc những người hợp tác trong quá trình điều tra. Nếu Người Báo cáo đưa ra thông tin với thiện chí, mọi biện pháp hợp lý sẽ được thực hiện để bảo vệ họ và những người hợp tác điều tra khỏi các hành vi trả đũa. Crown sẽ áp dụng các biện pháp thích hợp nếu phát hiện bất kỳ hành vi trả đũa nào. Một báo cáo được thực hiện với thiện chí nghĩa là báo cáo đó được đưa ra một cách trung thực, với mục đích nhằm giải quyết các mối quan ngại, chứ không vì động cơ sai trái nào khác. Hành vi trả đũa bao gồm: sa thải, giáng chức, quấy rối, phân biệt đối xử, xử lý kỷ luật, thiên vị, đe dọa hoặc bất kỳ hình thức đối xử bất lợi nào khác xuất phát từ việc thực hiện báo cáo hoặc hợp tác trong quá trình điều tra Hành vi Có thể Báo cáo.

Mọi hành vi trả đũa đều được xem là vi phạm nghiêm trọng và có thể dẫn đến hình thức kỷ luật, bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng lao động. Nếu Người Báo cáo hoặc bất kỳ cá nhân nào đã hỗ trợ trong quá trình điều tra Hành vi Có thể Báo cáo tin rằng họ đang hoặc đã bị trả đũa do đã thực hiện báo cáo dựa trên căn cứ hợp lý theo Chính sách này, họ cần thông báo cho bất kỳ đầu mối liên hệ nào của Crown được liệt kê tại [Mục 10](#).

Bảo Vệ Dữ Liệu

Mọi thông tin cá nhân được thu thập trong quá trình thực hiện Chính sách này sẽ được xử lý và bảo mật phù hợp với các chính sách quyền riêng tư, luật pháp và quy định hiện hành.

8. NHIỆM VỤ CỦA TẤT CẢ NHÂN VIÊN LIÊN QUAN ĐẾN HÀNH VI SAI PHẠM TIỀM ẨN

Bất kỳ nhân viên nào của Crown có mối lo ngại thiện chí về hành vi hoặc hoạt động bị nghi ngờ hoặc thực tế được coi là Hành vi Có thể Báo cáo được đều được khuyến khích báo cáo những lo ngại đó một cách kịp thời và không chậm trễ thông qua một trong các phương thức được mô tả tại [Mục 5](#). Tùy theo luật pháp hiện hành, việc cố ý hoặc cố tình không báo cáo có thể dẫn đến hành động kỷ luật.

9. KẾT QUẢ CỦA VIỆC ĐIỀU TRA VÀ QUY TRÌNH BÁO CÁO

Nếu cuộc điều tra xác định có vi phạm luật pháp, các giá trị của Crown hoặc các chính sách, các biện pháp kỷ luật thích hợp có thể được áp dụng. Điều này có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở, việc chấm dứt hoặc đình chỉ hợp đồng lao động hoặc hợp tác của những người liên quan đến vụ việc. Nếu cuộc điều tra cho thấy có vi phạm pháp luật nghi ngờ hoặc thực tế, Crown có thể chuyển vụ việc cho các cơ quan pháp luật có thẩm quyền, bao gồm cả các cơ quan thực thi pháp luật.

10. THÔNG TIN LIÊN HỆ ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT VỀ CHÍNH SÁCH NÀY VÀ VIỆC TỔ GIÁC NÓI CHUNG

Bất kỳ lúc nào trước hoặc sau khi Người Báo cáo báo cáo Hành vi Có thể Báo cáo theo Chính sách này, thông tin bổ sung về Chính sách, cách thức hoạt động cũng như thông tin chung về người tổ giác có thể được lấy bằng cách liên hệ với bất kỳ địa chỉ sau:

Qua Connect with Crown (www.connectwithcrown.com);

Gửi email đến compliance@crown.com;

Trực tiếp qua điện thoại hoặc email với Trưởng phòng Tuân thủ của Crown, nhân viên Tuân thủ Khu vực của Crown (thông tin liên hệ có trên trang Intranet về Tuân thủ & Đạo đức của Crown, nếu có), hoặc phòng Nhân sự.

11. XEM XÉT CHÍNH SÁCH

Chính sách này sẽ được xem xét và cập nhật định kỳ.

12. TÀI LIỆU THAM KHẢO

- Chính Sách Bảo Vệ Người Tổ Giác của Liên Minh Châu Âu
- Chính Sách Bảo Vệ Người Tổ Giác HR-01-20 của Úc

13. LỊCH SỬ SỬA ĐỔI

Số hiệu bản sửa đổi	Tóm tắt bản sửa đổi
1.0	Lần ban hành Chính sách đầu tiên – ngày 3 tháng 11 năm 2025

14. ỦY QUYỀN

NGƯỜI SOẠN THẢO:

Tên: Sara B. Corona	Chức danh: Phó chủ tịch kiêm Giám đốc Tuân thủ
Chữ ký: 	Ngày: Ngày 3 tháng 11 năm 2025

NGƯỜI PHÊ DUYỆT:

Tên: John E. Tate	Chức năng: Phó giám đốc điều hành cấp cao
Chữ ký: 	Ngày: Ngày 3 tháng 11 năm 2025

PHỤ LỤC A

Các công ty liên kết và công ty con của Crown Equipment Corporation

ID CASTINGS LLC
CROWN EQUIPMENT PTY LTD.
CROWN HANDLING NV
CROWN LIFT TRUCKS DO BRASIL - COMÉRCIO DE EMPILHADEIRAS LTDA
CROWN EQUIPMENT (SUZHOU) CO LTD
CROWN LIFT TRUCKS COMMERCIAL (SHANGHAI) CO LTD
CROWN GABELSTAPLER GMBH & CO KG
CROWN LIFT TRUCKS HONG KONG, LTD
CROWN LIFT TRUCKS S.R.L.
CROWN EQUIPMENT SDN BHD
INDUSTRIAS MONTACARGAS S. DE R.L. DE C.V.
CROWN INTERN TRANSPORT B.V.
CROWN EQUIPMENT LIMITED
CROWN LIFT TRUCKS PHILIPPINES CORP.
CROWN EQUIPMENT (SINGAPORE) PTE. LTD.
CROWN EQUIPMENT KOREA CO., LTD.
CROWN LIFT TRUCKS, S.L.
CROWN EQUIPMENT THAILAND CO., LTD.
CROWN LIFT TRUCKS LIMITED
CÔNG TY TNHH CROWN EQUIPMENT (VIỆT NAM)
CROWN LIFT TRUCKS ULC
CROWN LIFT TRUCKS S.R.O.

Chính Sách về Tố Giác và Bảo Vệ Người Tố Giác này sẽ được coi là chính sách của mỗi công ty con và công ty liên kết của Crown Equipment Corporation và sẽ được xem như đã được ban hành bởi từng công ty con và công ty liên kết đó đối với nhân viên của họ.